

LEGAZPIKO UDALA

HAURREN UDA IKASTAROAN IZENA EMATEKO ESKAERA SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN EL CURSO DE VERANO INFANTIL

ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONA / SOLICITANTE

Izena eta bi abizenak (gurasoak/tutorea) / Nombre y dos apellidos (padre/madre/tutor-a)		NAN / DNI	
Ondorengoaren ordezkari gisa / En representación de		NAN / DNI	
Ondorengo naizen aldetik / En calidad de			
Kalea / Calle	Zk. /Núm.	Solairua / Piso	Aldea / Puerta
Posta kodea / Código postal	Herria / Municipio		Lurraldea / Provincia
e-posta	Telefono zk.		Sakelakoaren zk.

HAURRAREN EDO HAURREN DATUAK / DATOS DE LOS HIJOS/AS

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	Jaioturtea Año nacimiento	Alergias *		Enfermedades *	
		BAI/SÍ	EZ/NO	BAI/SÍ	EZ/NO
1.					
2.					
3.					
4.					

Kontu korrontearen IBAN kodea (24 digitu) / Código IBAN de cuenta corriente

E	S																		
Kontuaren titularra / Titular de la cuenta:										Banketxea / Banco									
Titularraren Nortasun Agiriaren zk. / DNI del titular:																			

HAURRAREN IRUDIA ERABILTZEKO BAIMENA / AUTORIZACION DE USO DE IMAGEN

Baimena ematen dut nire seme-alabari/ei argazkiak ateratzeko Bai / Sí Ez / No
 Autorizo al ayuntamiento a sacar fotos a mis hijos/as en las actividades del curso

HIZKUNTZA / IDIOMA

Zein hizkuntzatan jaso nahi duzu informazioa? Euskaraz Euskaraz eta gaztelaniaz
 ¿En qué idioma desea recibir la información? Euskera y castellano

* OHARRA/NOTA (En caso de alergias o enfermedad, especificar...)

--

Data / Fecha	Sinadura / Firma
--------------	------------------

Eskaerako datu pertsonalak interesdunaren onepenez jasotzen dira eta LEGAZPIKO UDALAK tratamendu automatizatua emango die, abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan (datu pertsonalak babesteko) izapidetutakoa jarraituz. Interesdunek datuak eskuratzeko, ezeztatze, zuzentze eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango dute LEGAZPIKO UDALaren aurrean

Los datos personales son recogidos con autorización de la persona interesada y el ayuntamiento de Legazpi les dará un tratamiento automatizado según la ley 15/1999 de 13 de diciembre de protección de datos personales. Las personas interesadas podrán ejercer ante el ayuntamiento de LEGAZPI su derecho a obtener, cancelar, rectificar o impugnar los datos.



LEGAZPIKO UDALA

ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZ DAITEKE:
ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:

Legazpiko Udala / Ayuntamiento de Legazpi
Euskal Herria plaza, 1
20230 – Legazpi (Gipuzkoa)
www.legazpiko-udala.info

Aurrez aurre: Udaletxean (Euskal Herria plaza, 1. 20230 – Legazpi).

Ordutegia:

Astelehenetik ostiralera, 08:00etatik 15:00etara.

Ikastetxeetan: herriko bi ikastetxetan haurren tutoreari sinatutako orria emanez.

e-posta: legazpi@legazpi.eus, ziurtagiri digitalarekin

Presencialmente: en el ayuntamiento (Euskal Herria plaza, 1 20230 – Legazpi).

Horario:

De lunes a viernes, de 8:00 a 15:00

En la escuela: entregando el impreso firmado al tutor o tutora.

e-mail: legazpi.le@legazpi.net, con certificado digital

DATUEN BABESA

Ohar honen bidez jakinarazten dizugu zerorrek eman dituzun datuak LEGAZPIKO UDALAREN titularitate eta erantzukizuneko fitxategi batean sartu direla, Datu pertsonalak babestean gaineko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa eta Datu pertsonaletarako jabetza publikoko fitxategiei eta datuak babesteko euskal bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko Legea betetze aldera.

Udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea da fitxategi horren xedea eta baita Udalak eskaintzen dituen zerbitzuak egoki ematea ere, ondoren historia, estatistika edo zientzia xedeetarako erabiliko direnaren kalterik gabe; beti ere, ezartzekoa den legegintza betez.

Edozelan ere, eskaria izenpetzean eskatzailea informatuta dagoela ulertuko da. Modu berean, esandako xedeetarako eta Legean jasotako helburuetarako bere datuak erabiltzeko oniritzia ematen duela ulertuko da.

Gogoan izan eskainitako datuetara sarbidea duzula eta datuak zuzentzeko, ezerezteko eta aurka egiteko eskubidea duzula, Legean ezarritakoaren arabera betiere. Horretarako, eskabidea aurkez dezakezu udaletxean honako datuak adieraziz: izen-deiturak, jakinarazpenetarako helbidea, eskaera zehatza, eguna, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena. Eskabide hori honako helbidera bidaliko da: Euskal Herria plaza 1. 20230 Legazpi.

Erosoagoa egiten bazaizu, eskubide horiek Udalaren web orriaren bidez erabil ditzakezu helbide honetan: www.legazpiko-udala.info.

Halaber, "Datu Pertsonalen Babesaren arloko jardunbide Egokien Eskuliburua EAEko toki erakundeetarako" izeneko gidaliburua kontsulta dezakezu interneteko helbide hauetan: www.eudel.net eta www.avpd.es.

PROTECCION DE DATOS

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y la Ley 2/2004, de 25 de Febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, se advierte que los datos personales que Vd. nos proporciona se incluirán en un fichero cuyo titular y responsable es el AYUNTAMIENTO DE LEGAZPI.

La finalidad del fichero es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias y la adecuada prestación de los servicios que ofrece el Ayuntamiento, sin perjuicio de su posible tratamiento posterior para fines históricos, estadísticos o científicos, de acuerdo a la legislación aplicable.

En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada, así como a su cesión para las finalidades recogidas en la Ley.

Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley indicada, dirigiendo una comunicación escrita al Ayuntamiento con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero. Se enviará a la siguiente dirección: Euskal Herria Plaza nº 1, CP 20230, Legazpi.

Para su comodidad, puede ejercer estos mismos derechos a través de la web municipal en la dirección www.legazpiko-udala.info.

Asimismo, puede consultar el "Manual de Buenas Prácticas de Protección de Datos Personales para entidades locales de la CAPV" en las direcciones de internet www.eudel.net y www.avpd.es.

